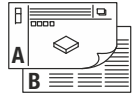
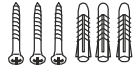
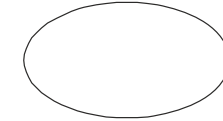


2.4 – 2.485GHz / 1.7mW

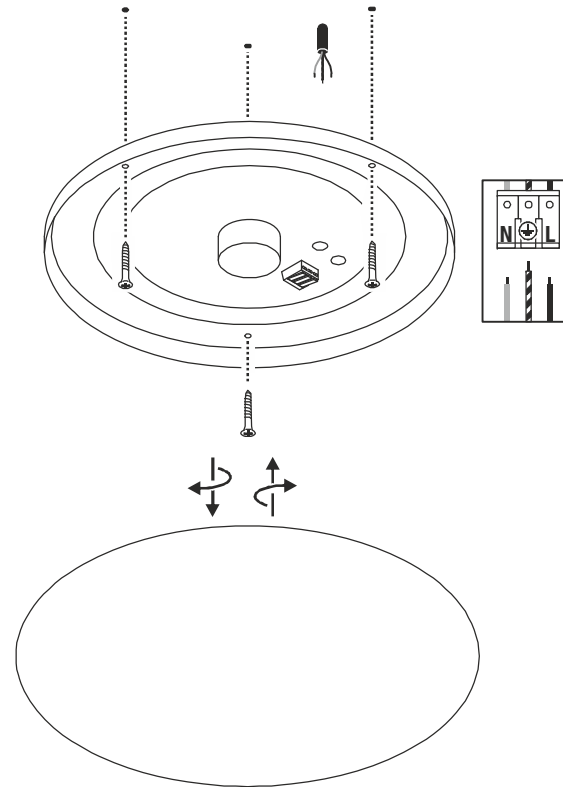
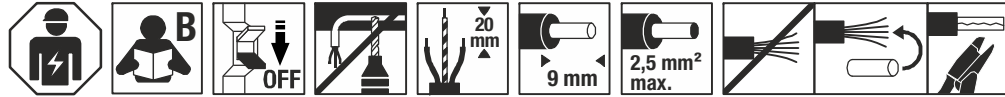
ta: -30°C ... +40°C



1002132		14W	1400 lm			Ø 28 x 10 cm	0,40 kg
1002133	230-240V~50/60Hz	16W	1700 lm	3000K	CRI>80	Ø 39 x 11 cm	0,77 kg
1002134		31W	2800 lm			Ø 49,6 x 13,7 cm	1,36 kg



- DE** BETRIEBSANLEITUNG TEIL A
Deckenleuchte
- EN** INSTRUCTION MANUAL PART A
Ceiling Light
- FR** MODE D'EMPLOI PARTIE A
Plafonnier
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A
Luminaria de techo
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A
Lampada a plafone
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING DEEL A
Plafondarmatuur
- DA** DRIFTSVEJLEDNING PART A
Loftlampe
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A
Lampa sufitowa
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А
Потолочный светильник
- SV** BRUKSANVISNING DEL A
Takarmatur
- TR** KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A
Tavan lambası
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ
Mennyezeti lámpatest



1002132 ...33 ...34



DE - Die Installation erfordert Fachkenntnisse und darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft unter Berücksichtigung örtlicher und nationaler Bestimmungen durchführen!

EN - The installation requires expert knowledge and may be carried out only by an approved electrician under consideration of local and national regulations!

FR - L'installation nécessite des connaissances spécialisées et ne peut être effectuée que par un électricien agréé, en tenant compte des réglementations locales et nationales!

ES - ¡Para realizar la instalación son necesarios conocimientos técnicos. La instalación será realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado, respetando las normativas locales y nacionales!

IT - L'installazione richiede conoscenze tecniche e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato tenendo conto delle norme locali e nazionali!

NL - De installatie vereist vakken en mag uitsluitend door een erkende elektricien worden uitgevoerd, waarbij de lokale en nationale voorschriften in acht moeten worden genomen!

DA - Installationen kræver fagkundskab og må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør. Lokale og nationale bestemmelser skal herved overholdes!

PL - Instalacja wymaga wiedzy specjalistycznej i powinna być przeprowadzana wyłącznie przez uprawnionego elektryka przy uwzględnieniu miejscowych i krajowych przepisów!

RU - Установка требует специальных знаний и может производиться только сертифицированным электриком с соблюдением местных и национальных положений!

SV - Installationen kräver fackkunskaper och får endast utföras av en elektriker. Lokala och nationella bestämmelser måste följas!

TR - Kurulum uzmanlık gerektirir ve sadece yerel ve ulusal yönetmelikler dikkate alınarak yetkili bir elektrikçi tarafından yapılabilir!

HU - A csatlakoztatás szakudást igényel, és kizárólag feljogosított villamosági szakember végezheti el a helyi és nemzeti rendelkezések figyelembe vétele mellett!

DE - Entsorgung (Europäische Union)

Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie(WEEE) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

Hiermit erklärt die SLV GmbH, dass der hier beschriebene Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.

Das Produkt darf in allen EU-Staaten vertrieben werden.

EN - Disposal (European Union)

Do not dispose the product with the regular household waste! Products marked with this sign must be disposed according to the directive (WEEE) on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

Hereby, SLV GmbH declares that the radio equipment described here is in compliance with Directive 2014/53/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.

This radio equipment may be distributed in all countries of the EU.

FR - Information de recyclage (Union européenne)

Ne recyclez pas le produit avec les ordures ménagères ! Les produits qui présentent ce symbole sont à recycler suivant la directive (WEEE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, via des points de collecte pour appareils électriques usagés !

SLV GmbH déclare par la présente que le type de dispositif radio décrit ici satisfait à la directive 2014/53/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante.

Le produit peut être distribué dans tous les états membres de l'UE.

ES - Indicaciones para la eliminación (Unión Europea)

¡No tirar el producto con la basura doméstica! Los productos con este símbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva (WEEE) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, llevándolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos locales.

Por la presente, la empresa SLV GmbH declara que el modelo de equipo radioeléctrico aquí descrito cumple con la normativa 2014/53/CE. El texto completo de la declaración de conformidad europea está disponible en la siguiente página web.

El uso del producto está permitido en todos los estados europeos.

IT - Istruzioni per lo smaltimento (Unione Europea)

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici! I prodotti con questo simbolo devono essere smaltiti, nel rispetto della Direttiva (WEEE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nei punti di raccolta locale ad essi adibiti! Verificare sul sito www.slvitalia.it il corretto metodo di smaltimento del presente materiale.

La SLV GmbH dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio qui descritto è conforme alla direttiva 2014/53/CE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo internet.

Il prodotto può essere utilizzato in tutti i paesi dell'Unione Europea.

NL - Afvalverwijdering (Europese Unie)

Het product niet via het huishoudelijk afval weggoeien! Producten met dit symbol dienen in overeenstemming met richtlijn (WEEE) via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd!

Hiermee verklaart SLV GmbH, dat het hier beschreven radiografische type voldoet aan de richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres.

Het product mag in alle EU-lidstaten worden gedistribueerd.

DA - Henvisning om bortskaffning (EU)

Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Produkter med dette symbol skal i henhold til direktivet (WEEE) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes via de lokale indsamlingssteder for gamle el-apparater!

Hermed erklærer SLV GmbH, at den her beskrevne funktionsanlægstype svarer til retningslinjen 2014/53/EG. EU-konformitetserklæringens fuldstændige tekst kan fås under følgende internetadresse.

Produktet må sælges i alle EU-lande.

PL - Wskazówka dotycząca utylizacji (Unia Europejska)

Nie wolno wyrzucać produktu do śmieci domowych! Produkty oznakowane tym symbolem należy utylizować zgodnie z wytycznymi (WEEE) dotyczącymi starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w miejscowych punktach gromadzenia odpadów elektrycznych!

Niniejszym SLV GmbH oświadcza, że opisany tutaj typ urządzenia radiowego odpowiada wytycznej 2014/53/EG. Pelen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym.

Produkt może być rozprowadzany we wszystkich krajach UE.

RU - Указание по утилизации (Европейский Союз)

Не утилизировать прибор вместе с бытовыми отходами! Продукты с подобным обозначением в соот. с Положением (WEEE) по утилизации старых электрических и электронных приборов необходимо утилизировать через специальные пункты сбора старых электроприборов!

Настоящим компания SLV GmbH подтверждает, что описанный тип радиооборудования соответствует Директиве ЕС 2014/53/EG. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на сайте.

Продукт может продаваться во всех странах ЕС.

SV - Anvisningar för sophantering (Europeiska Unionen)

Produkten får ej kastas i hushållssoporna! Produkter som är märkta med denna symbolen ska kastas i enlighet med riktlinjerna (WEEE) för elektriska och elektroniska apparater på de lokala uppsamlingsställena för el- och elektroniskrot.

Härmed förklarar SLV GmbH, att den här beskrivna typen av radiostyrning motsvarar direktiv 2014/53/EG. Den fullständiga texten för denna EG-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande internetadress.

Produkten får marknadsföras i alle EU-länder.

TR - Tasfiye açıklaması (Avrupa Birliği)

Ürünü ev çöplüyle birlikte atmayın! Bu sembolü taşıyan ürünler, elektroteknik ve elektronik eski aletlerin yerel elektronik eski aletler toplama yerinde tasfiye edilmesi (WEEE) yönetmeliğine bağlıdır.

İşbu SLV GmbH şirketi, burada açıklanan telsiz cihazı tipinin 2014/53/EG yönetmeliğine uygun olduğunu açıklar. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresi altında mevcuttur.

Ürünün tüm AB ülkelerinde satışı yapılabilir.

HU - Hulladékezelés (Európai Unió)

A termék ne a hágyományos háztartási hulladékkal együtt dobják ki! A fenti jellel ellátott termékeket a WEEE, irányelv szerint az elektromos és elektronikus termékek számára kihelyezett hulladékgyűjtőbe tegye!

Az SLV GmbH kijelentni, hogy ez a rádiófrekvenciás eszköz megfelel a 2014/53/EG direktívának. Az EU konformitásról szóló nyilatkozat teljes szövege megtalálható a internet címen.

Ez az eszköz az EU valamennyi tagállamában forgalmazható.

www.slv.com/jump/1002132

www.slv.com/jump/1002133

www.slv.com/jump/1002134

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değışiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

DE Betriebsanleitung TEIL B

Deckenleuchte
1002132 ...33 ...34

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

⚠ Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb
Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Jegliche Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch Elektrofachkraft!
Produkt nicht verändern oder modifizieren.

Nichts an dem Produkt befestigen.

Produkt nicht abdecken.

Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.

Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.

Nicht in die aktive Lichtquelle starren.

Weitere Sicherheitshinweise = **⚠**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Schutzklasse I (1) **⊕**- Anschluss mit Schutzleiter.

Nur fest montiert auf ebenen Untergrund betreiben.

Nur auf normal oder nicht entflammaren Flächen betreiben.

Nur in trockenen Innenräumen betreiben.

Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.

Zulässige max. Umgebungstemperatur(ta): -30°C ... +40°C

Leuchtmittelwechsel

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Pflege / Lagerung

⚠ Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.

Nur trocken und sauber lagern.

Montage

⚠ Stromversorgung / Anschlussleitung spannungsfrei schalten!

Nur beschriebenes Zubehör verwenden.

Nur geeignetes Montagematerial verwenden.

Nur für Deckenaufbau geeignet.

Montieren wie in Abbildung dargestellt.

Elektrischer Anschluss

Flexible Adern mit geeigneten Aderendhülsen versehen!

Außenleiter → Klemme L

Neutralleiter → Klemme N

Schutzleiter → Erdungsklemme

⚠ Sicherer Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

Einbindung in die VALETO® App

Voraussetzung: Das Gateway muss mit dem Mobilgerät verbunden sein.

Die VALETO® Leuchte muss ausgeschaltet sein.

- App öffnen → *Konfigurieren* → *Basiskonfiguration* → *Öffnen für neue Geräte*
- VALETO® Leuchte einschalten
- *Komponenten definieren* antippen
- Entsprechende Komponente antippen – Das Blinken der Leuchte signalisiert den Kopplungsprozess.
- Auf *Wieder schließen* tippen.

Entfernen aus der VALETO® App

- App öffnen → *Konfigurieren* → *Basiskonfiguration* → *Komponenten definieren*
- Auf betreffende Komponente tippen und gedrückt halten.
- Auf Mülltonnensymbol tippen (obere rechte Ecke)

Koppeln mit der VALETO® Fernbedienung (SLV 1002097)

Abstand zwischen Fernbedienung und Leuchte darf beim Koppeln maximal 5 cm betragen.

- *ON/OFF* sowie *DIM-UP* auf der Fernbedienung ca. 3 Sekunden lang drücken.

Rote LED an der Fernbedienung blinkt.

Die Leuchte leuchtet dreimal um die Kopplung zu bestätigen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Leuchte dreimal direkt hintereinander ein- und ausschalten und unmittelbar wieder einschalten und für min. 3 Sekunden eingeschaltet lassen.

EN Operating Manual PART B

Ceiling Light
1002132 ...33 ...34

Read manual carefully and keep for further use!

⚠ Safety advices for installation and operation.
Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Any works on the electrical connection only by electrician.

Do not alter or modify the product.

Do not fasten anything on the product.

Do not cover the product.

Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.

Take measures that children get not harmed by the product.

Do not stare into the active light source.

Additional safety advices = **⚠**

Use as directed

Safety class I (1) **⊕**- Connection with protective conductor.

Operate only firmly fixed on an even surface.

Operate only on normal or not inflammable surfaces.

Operate only in dry indoor area.

Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.

Max. admissible ambient temperature(ta): -30°C ... +40°C.

Lamp replacement

The light source of this luminaire is not replaceable. In case that the light source must be replaced (e.g. at the end of its lifetime) the whole luminaire needs to be replaced.

Care / Storage

⚠ Disconnect product from mains and let it cool down.

Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.

Store dry and clean.

Installation

⚠ Switch off mains / fixed connection cable!

Use only described accessories.

Use only suitable fastening materials.

Only suited for ceiling surface mounting.

Install as shown in the figure.

Electrical connection

Equip flexible wire ends with suitable wire ferrules!

Live conductor → Terminal L

Neutral conductor → Terminal N

Protective conductor → Earth terminal

⚠ Check secure fixation and proper function!

Integration into the VALETO® App

Requirement: For this at least one Gateway must be integrated within the app.

The VALETO® luminaire must be switched off.

- Open app → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Switch on VALETO@ Luminaire.
- Tap *Define components*.
- Tap corresponding component - flashing of lamp signals pairing process.
- Tap *Close again*.

Removing from the VALETO® App

- Open app → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Keep corresponding component tapped.
- Tap on dustbin symbol (upper right corner)

Pairing with VALETO® Remote control (SLV 1002097)

Distance between remote control and luminaire should exceed 5 cm.

- On the remote control tap *ON/OFF* and *DIM-UP* simultaneously for approx. 3 seconds.

The red LED on the remote control flashes.

The luminaire flashes three times to confirm pairing.

Reset to factory settings

Switch on and off the luminaire for three times and switch on again and keep it on for at least 3 seconds.

**Mode d'emploi PARTIE B****Plafonnier**

1002132 ...33 ...34

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

⚠ Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation
Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Les travaux de branchement électrique doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié !

Ne pas modifier ni altérer le produit.

Ne rien fixer sur le produit.

Ne pas couvrir le produit.

En cas de suspicion de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter

l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.

S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.

Ne pas regarder la source lumineuse.

Consignes de sécurité complémentaires = ⚠

Utilisation conforme

Classe de protection I (1) (⊕) - Branchement avec câble de terre.

Utiliser uniquement lors du montage fixe sur un support plat.

Utiliser uniquement sur des surfaces normales ou ininflammables.

Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.

Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.

Température ambiante max. admise (ta) : -30°C ... +40°C

Remplacement de la source

La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée. Si la source lumineuse doit être remplacée (par ex. à la fin de sa durée de vie), tout le luminaire devra être remplacé.

Entretien / Stockage

⚠ Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.

Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).

Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

Montage

⚠ Mettre l'alimentation/le câble de raccordement hors tension !

Utiliser uniquement les accessoires décrits.

Utiliser uniquement le matériel de montage approprié.

Uniquement adapté pour montage en saillie au plafond.

Montage comme indiqué sur l'illustration.

Raccordement électrique

Placer des embouts adaptés sur les fils souples !

Conducteur extérieur → Borne L

Conducteur neutre → Borne N

Câble de terre → Borne de terre

⚠ Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

Intégration dans l'application VALETO®

Condition requise : la passerelle doit être connectée à l'appareil mobile.

Le luminaire VALETO® doit être éteint.

- Ouvrir l'application → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Allumer le luminaire VALETO®
- Toucher *Define components*
- Toucher les composants correspondants ; le clignotement du luminaire indique le processus de couplage.
- Toucher *Close again*.

Suppression de l'application VALETO®

- Ouvrir l'application → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Toucher les composants concernés en maintenant le doigt dessus.
- Toucher l'icône de la corbeille (coin supérieur droit).

Couplage avec la télécommande VALETO® (SLV 1002097)

La distance entre la télécommande et le luminaire ne doit pas dépasser 5 cm lors du couplage.

- Appuyer env. 3 secondes sur *ON/OFF* et *DIM-UP* sur la télécommande.

La LED rouge clignote sur la télécommande.

Le luminaire s'allume trois fois pour confirmer le couplage.

Réinitialiser les paramètres d'usine

Allumer et éteindre le luminaire trois fois de suite puis le rallumer immédiatement et le laisser allumé durant au moins 3 secondes.

**Manual de instrucciones PARTE B****Luminaria de techo**

1002132 ...33 ...34

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

⚠ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento
¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

¡Cualquier trabajo en la conexión eléctrica deberá ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico!

¡No modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.

No cubrir el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

No mire directamente al foco luminoso.

Otras instrucciones de seguridad = ⚠

Utilización acorde a lo previsto

Clase de protección I (1) (⊕) - Conexión con toma de tierra.

Poner en funcionamiento solo sobre superficie plana y fijamente montado.

Operar exclusivamente sobre superficies normales o no inflamables.

Operar exclusivamente en áreas interiores secas.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

Temperatura ambiente máxima admisible: -30°C ... +40°C

Cambio de lámparas

El foco luminoso de esta lámpara no es reemplazable. Si tiene que sustituir el foco (p.ej. terminada su vida útil) debe reemplazar la lámpara completa.

Cuidados / Almacenamiento

⚠ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Montaje

⚠ ¡Desconectar la tensión de la alimentación de corriente/del cable de conexión!

Utilizar exclusivamente el accesorio descrito.

Utilizar exclusivamente el material de montaje adecuado.

Apto exclusivamente para montaje en el techo.

Montar tal y como indica la ilustración.

Conexión eléctrica

¡Dotar los hilos flexibles con punteras terminales adecuadas!

Conductor externo → borne L

Conductor neutro → borne N

Toma de tierra → borne de toma de tierra

⚠ ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!

Incluir en la App VALETO®

Requisito: La Gateway debe estar conectada al dispositivo móvil. La luminaria VALETO® debe estar desconectada.

- Abrir la App → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Encender la luminaria VALETO®
- Pulsar *Define components*
- Pulsar los componentes respectivos - El parpadeo de la luminaria indica el proceso de acoplamiento.
- Pulsar *Close again*.

Eliminar de la App VALETO®

- Abrir la App → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Pulsar los componentes correspondientes y mantener pulsados.
- Pulsar el símbolo del contenedor de basura (arriba, esquina derecha)

Acoplar al mando a distancia VALETO® (SLV 1002097)

La distancia entre el mando a distancia y la luminaria no debe superar los 5 cm durante el acoplamiento.

- Pulsar durante aprox. 3 segundos simultáneamente *ON/OFF* y *DIM-UP* en el mando a distancia.

El LED rojo del mando a distancia parpadea.

La luminaria se ilumina tres veces para confirmar el acoplamiento.

Restablecer toda la configuración de fábrica

Encender y apagar la luminaria tres veces seguidas y volver a encender inmediatamente, dejándola encendida como mínimo durante 3 segundos.

IT Istruzioni per l'uso PARTE B

Lampada a plafone

1002132 ...33 ...34

Leggere e conservare attentamente le istruzioni!

⚠ Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio
In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte, combustione e incendio!

Qualunque lavoro sul collegamento elettrico va eseguito solo da elettricisti!

Non alterare né modificare il prodotto.

Non fissare nulla al prodotto.

Non coprire il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.

Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.

Non guardare direttamente la sorgente luminosa.

Altre avvertenze di sicurezza = ⚠

Utilizzo conforme

Classe di protezione (1) Ⓢ- collegamento con cavo di terra.

Azionare solo se montato saldamente su fondo in piano.

Azionare soltanto su superfici normali o non infiammabili.

Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

Temperatura ambiente max ammessa (ta): -30°C ... +40°C

Sostituzione della lampadina

Non è possibile sostituire la sorgente luminosa di questa lampada.

Qualora si debba sostituire la sorgente luminosa (ad es. al termine della sua durata di funzionamento), è necessario sostituire l'intera lampada.

Cura / Conservazione

⚠ Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbevibile di acqua.

Conservare solo asciutto e pulito.

Montaggio

⚠ Eliminare l'alimentazione elettrica / scollegare il cavo di collegamento.

Usare solo gli accessori descritti.

Rispettare la distanza dalla superficie illuminata.

Adatto solo per l'installazione a plafone.

Montare come illustrato in figura.

Collegamento elettrico

Utilizzare puntalini adeguati sulle estremità dei cavi elettrici!

Cavo esterno → Morsetto L

Cavo neutro → Morsetto N

Cavo di terra → morsetto di terra

⚠ Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!

Connessione alla VALETO® App

Presupposti: il Gateway deve essere collegato ad un apparecchio mobile.

La lampada VALETO® deve essere spenta.

- Aprire l'app → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Accendere la lampada VALETO®
- Selezionare *Define components*
- Toccare i componenti corrispondenti – la lampada lampeggia indicando così il processo di abbinamento in corso.
- Toccare *Close again*.

Rimuovere dalla VALETO® App

- Aprire l'app → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Toccare i componenti corrispondenti e tenerli premuti.
- Toccare il simbolo del cestino (angolo in alto a destra)

Connessione al telecomando VALETO® (SLV 1002097)

La distanza tra il telecomando e la lampada durante la connessione deve essere al massimo di 5 cm.

- Sul telecomando, tenere premuto per ca. 3 secondi *ON/OFF* e *DIM-UP*.

Il LED rosso sul telecomando lampeggia.

La lampada lampeggia tre volte per confermare la connessione.

Ripristino impostazioni di fabbrica

Spegnere e riaccendere la lampada tre volte consecutive e riaccenderla subito dopo lasciandola accesa per min. 3 secondi.

NL Gebruiksaanwijzing DEEL B

Plafondarmatuur

1002132 ...33 ...34

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

⚠ Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik
Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!

Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een elektricien worden uitgevoerd!

Product niet wijzigen of aanpassen.

Niets aan het product bevestigen.

Product niet afdekken.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.

Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door contact met het product.

Niet in de lichtbron kijken.

Overige veiligheidsinstructies = ⚠

Beoogd gebruik

Veiligheidsklasse I (1) Ⓢ- aansluiting met aarddraad.

Alleen stevig gemonteerd op een vlakke ondergrond gebruiken.

Alleen op normaal of niet-ontvlambare oppervlakken toepassen.

Alleen in droge ruimten binnen gebruiken.

Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.

Toegestane max. omgevingstemperatuur (ta): -30°C ... +40°C

Lichtbronnen vervangen

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Indien de lichtbron moet worden vervangen (bijv. aan het einde van de levensduur), dient de complete lamp te worden vervangen.

Verzorging / Opslag

⚠ Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.

Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.

Alleen droog en schoon bewaren.

Montage

⚠ Stroomtoevoer/aansluitkabel spanningsvrij maken!

Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.

Uitsluitend geschikt montage materiaal gebruiken.

Uitsluitend geschikt voor plafondopbouw.

Monteren zoals op de afbeelding is weergegeven.

Elektrische Aansluiting

Flexibele draden voorzien van geschikte adereindhulzen!

Fasedraad → klem L

Nuldraad → klem N

Aarddraad → aardklem

⚠ Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!

Verbinden met de VALETO® app

Let op: de Gateway moet met het mobiel toestel verbonden zijn. Het VALETO® armatuur moet uitgeschakeld zijn.

- App openen → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- VALETO® armatuur inschakelen
- Op *Define components* tikken
- Tik op de betreffende componenten - een knipperend armatuur geeft aan dat het koppelingsproces actief is.
- Op *Close again* tikken.

Verwijderen uit de VALETO® app

- App openen → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Op de betreffende componenten tikken en ingedrukt houden.
- Op vuilnisbaksymbool tikken (rechts bovenaan)

Koppelen met de VALETO® afstandsbediening (SLV 1002097)

Afstand tussen afstandsbediening en armatuur mag tijdens het koppelen maximaal 5 cm bedragen.

- *ON/OFF* en *DIM-UP* op de afstandsbediening ca. 3 seconden lang ingedrukt houden.

Rode led op de afstandsbediening knippert.

Het armatuur gaat drie keer aan om de koppeling te bevestigen.

Naar fabrieksinstellingen resetten

Armatuur drie keer direct na elkaar in- en uitschakelen en onmiddellijk weer inschakelen en min. 3 seconden ingeschakeld laten.

DA Driftsvejledning PART B**Loftlampe**

1002132 ...33 ...34

Læs vejledningen grundigt og opbevar den!

⚠ Sikkerhedshenvisninger vedrørende installation og brug
Manglende overholdelse kan resultere i livsfare, forbrændinger og brand!

Alt arbejde på den elektriske tilslutning må kun gennemføres af en el-installatør!

Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af produktet.

Der må ikke fastgøres noget til produktet.

Produktet må ikke dækkes til.

Ved mistanke om fejlfunktion eller beskadigelse skal produktet tages ud af drift. Kontakt så forhandleren eller en el-installatør.

Sørg for, at børn ikke tager skade af produktet.

Undgå at se ind i lyskilden.

Yderligere sikkerhedshenvisninger = ⚠

Tilsigtet anvendelse

Beskyttelsesklasse I (1) ⊕ - tilslutning med beskyttelsesleder.

Må kun anvendes fast monteret på jævn undergrund.

Må kun anvendes på normalt eller ikke antændelige flader.

Må kun anvendes i tørre indendørs rum.

Må ikke udsættes for kraftige mekaniske belastninger eller stærk forurening.

Tilladt maksimal omgivelsestemperatur (ta): -30°C ... +40°C

Skift af lyskilde

Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes. Såfremt lyskilden skal erstattes (f.eks. i slutningen af dens levetid), så skal den komplette lampe erstattes

Pleje / lagring

⚠ Afbryd spændingsforsyningen til produktet og lad den køle af.

Rens regelmæssigt og kun på ydersiden med en let fugtet klud (vand).

Skal opbevares rent og tørt.

Montage

⚠ Strømforsyningen / tilslutningsledningen skal gøres spændingsfrit!

Anvend kun det beskrevne tilbehør.

Anvend kun egnede montagemateriale.

Kun egned til loftpåbygning.

Monteres som vist på billedet.

Elektrisk forbindelse

Fleksible kabler skal forsynes med egnede kabelendemuffer!

Yderleder → Klemme L

Neutralleder → Klemme N

Beskyttelsesleder → Jordklemme

⚠ Kontroller med hensyn til sikker fastgøring og korrekt funktion!

Integration i VALETO®-appen

Forudsætning: Gatewayen skal være forbundet med den mobile enhed.

VALETO® lampen skal være slukket.

- Åbn appen → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Tænd VALETO® lampen
- Tryk på *Define components*
- Tryk på den tilsvarende komponent – lampens blinken indikerer koblingsproceduren.
- Tryk på *Close again*.

Fjernelse fra VALETO® appen

- Åbn appen → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Tryk på den pågældende komponent og slip den ikke.
- Klik på papirkurven (i hjørnet oppe til højre)

Kobling med VALETO® fjernbetjeningen (SLV 1002097)

Ved kobling må afstanden mellem fjernbetjeningen og lampen være på maks. 5 cm.

- Tryk i ca. 3 sekunder på *ON/OFF* og *DIM-UP* på fjernbetjeningen.

Den røde LED på fjernbetjeningen blinker.

Lampen lyser op tre gange for at bekræfte koblingen.

Reset til fabriksindstillinger

Tænd og sluk for lampen tre gange i træk, tænd så straks for lampen igen og lad den være tændt i mindst tre sekunder.

PL Instrukcja obsługi CZĘŚĆ B**Lampa sufitowa**

1002132 ...33 ...34

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i ją zachować!

⚠ Zasady bezpiecznej instalacji i eksploatacji
Brak przestrzegania zasad może powodować zagrożenie życia, prowadzić do powstania poparzeń i pożaru!

Wszelkie prace przy połączeniach elektrycznych muszą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka!

Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu.

Nie przytwierdzać nic do produktu.

Nie przykrywać produktu.

W przypadku podejrzenia wadliwego działania lub uszkodzenia wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub uprawnionym elektrykiem.

Upewnij się, że dzieci nie ucierpią przy kontakcie z produktem.

Nie patrzeć w źródło światła.

Dalsze zasady bezpieczeństwa = ⚠

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Klasa ochronności I (1) ⊕ - podłączenie przy pomocy przewodu ochronnego.

Do użytku wyłącznie po zamocowaniu na stałe na równym podłożu.

Używać wyłącznie na normalnie palnych lub niepalnych powierzchniach.

Ekspluatować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Nie poddawać silnym obciążeniom mechanicznym ani nie narażać na mocne zabrudzenie.

Dopuszczalna maksymalna temperatura otoczenia(ta): -30°C ... +40°C

Wymiana źródła światła

Źródła światła tej lampy nie można wymieniać. Jeśli trzeba wymienić źródło światła (np. na koniec jego żywotności), to należy wymienić kompletną lampę.

Dbłość / składowanie

⚠ Odłączyć produkt od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.

Czyścić regularnie tylko z zewnątrz przy użyciu lekko zwilżonego (wodą) ręcznika.

Przechowywać wyłącznie w stanie suchym i czystym.

Montaż

⚠ Należy odłączyć zasilanie/przewód przyłączeniowy od napięcia!

Korzystać wyłącznie z opisanych akcesoriów.

Korzystać wyłącznie z odpowiednich materiałów montażowych.

Przeznaczony wyłącznie do montażu natynkowego na suficie.

Montować zgodnie z rysunkiem.

Przyłączenie elektryczne

Elastyczne żyły zabezpieczyć przy pomocy odpowiednich końcówek!

Przewód zewnętrzny → zacisk

Przewód neutralny → zacisk N

Przewód ochronny → zacisk uziemiający

⚠ Sprawdzić, czy produkt został osadzony prawidłowo i czy działa poprawnie!

Przypisywanie do aplikacji VALETO®

Wymagania: Bramka Gateway musi być połączona z urządzeniem mobilnym. Oprawa VALETO® musi być wyłączona.

- Otwórz aplikację → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Włącz oprawę VALETO®
- Kliknij *Define components*
- Kliknij odpowiednie komponenty – mrugająca oprawa sygnalizuje, że aktualnie ustanawiane jest połączenie.
- Kliknij *Close again*.

Usuwanie z aplikacji VALETO®

- Otwórz aplikację → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Kliknij właściwe komponenty i przytrzymaj je wciśnięte.
- Kliknij symbol kosza (prawy górny róg)

Powiązanie z pilotem VALETO®(SLV 1002097)

Podczas procesu powiązania odstęp pomiędzy pilotem a oprawą powinien wynosić maksymalnie 5 cm.

- Wybierz *ON/OFF* i *DIM-UP* na pilocie i przytrzymaj je wciśnięte przez ok. 3 sekundy.

Na pilocie zamruga czerwona dioda LED.

Oprawa zaświeci 3 razy dla potwierdzenia powiązania z pilotem.

Powrót do ustawień fabrycznych

Oprawę należy bezpośrednio po sobie włączyć i wyłączyć 3 razy, a następnie od razu ponownie włączyć i pozostawić włączoną przez przynajmniej 3 sekundy.

RU

Инструкция по эксплуатации ЧАСТЬ В

Потолочный светильник
1002132 ...33 ...34

Внимательно прочитать и сохранить инструкцию!

⚠ Указания по безопасности при установке и эксплуатации
Несоблюдение указаний может представлять угрозу для жизни, создавать угрозу ожогов и пожара!

Все работы с электрическим подключением разрешается производить только специалистам-электрикам!

Не выполнять изменений или модификаций в продукте. Ничего не закреплять на продукте.

Не накрывать продукт.

При подозрении на неправильное функционирование или повреждение выключить продукт и проконсультироваться с торговым предприятием или специалистом-электриком.

Обеспечить, чтобы продукт не представлял угрозы для детей.

Не смотреть напрямую на источник света.

Дополнительные указания по безопасности = ⚠

Применение в соответствии с назначением

Класс защиты I (1) Ⓢ - подключение с защитным проводом. Эксплуатировать только надежно укрепленный на ровной поверхности продукт.

Эксплуатировать только на нормальных или негорючих поверхностях.

Эксплуатировать только в сухих помещениях.

Не подвергать сильным механическим нагрузкам или сильному загрязнению.

Допустимая макс. температура окружающей среды (ta): -30°C ... +40°C

Замена источника света

Источник света данного светильника не подлежит замене. Если источник света должен быть заменен (например, по окончании эксплуатационного срока), необходимо заменить весь светильник.

Уход / хранение

⚠ Отключить питание продукта и дать ему остыть.

Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.

Хранить только в сухом и чистом состоянии.

Монтаж

⚠ Выключить электропитание/снять напряжение с соединительного кабеля.

Использовать только описанные аксессуары.

Применять только подходящий монтажный материал.

Подходит только для монтажа на потолок.

Монтировать, как показано на рисунке.

Электрическое подключение

Установить на гибкие провода подходящие кабельные наконечники!

Внешний проводка → клемма L

Нейтральный провод → клемма N

Защитный провод → клемма заземления

⚠ Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!

Подключение к приложению VALETO® App

Предпосылка: Шлюз должен быть соединен с мобильным устройством. Светильник VALETO® должен быть выключен.

- Открыть приложение → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Включить светильник VALETO®
- Нажать *Define components*
- Нажать на соответствующий компонент – мигание светильника сигнализирует о процессе подключения.
- Нажать на *Close again*.

Удаление из приложения VALETO® App

- Открыть приложение → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Нажать и удерживать нажатый соответствующий компонент.
- Нажать на символ мусорной корзины (правый верхний угол)

Соединение с дистанционным управлением VALETO® (SLV 1002097)

При соединении расстояние между дистанционным управлением и светильником должно быть не более 5 см.

- *ON/OFF*, а также *DIM-UP* на дистанционном управлении удерживать нажатыми около 3 секунд.

Красный светодиод на дистанционном управлении мигает.

Светильник загорается три раза для подтверждения соединения.

Сброс на заводские настройки

Три раза подряд включить и выключить светильник и сразу же включить снова и оставить включенным минимум на 3 секунды.

EAL

Импортер: ООО «Марбел»
190005, г. Санкт-Петербург,
Митрофаньевское шоссе, 2 корп. 2
Тел./факс +7 (812) 644-6789
www.marbel.ru

SV

Bruksanvisning DEL B

Takarmatur

1002132 ...33 ...34

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

⚠ Säkerhetsinformation för installation och drift

Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!

Alla arbeten med elektriska anslutningar får endast göras av behörig elektriker!

Produkten får inte ändras eller modifieras.

Sätt inte fast något på produkten.

Produkten får inte övertäckas.

Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas. Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.

Se till att barn inte kan skada sig på produkten.

Titta inte in i ljuskällan.

Ytterligare säkerhetsinformation = ⚠

Avsedd användning

Skyddsklass I (1) Ⓢ - Anslutning med skyddsledare.

Använd endast fast monterad på ett jämnt underlag.

Använd endast på normalt eller icke antändliga ytor.

Använd endast i torra utrymmen inomhus.

Utsätt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsmutsning.

Max. tillåten omgivningstemperatur (er): -30°C ... +40°C

Byta ljuskälla

Denna lampas ljuskälla kan inte bytas ut. Om ljuskällan behöver bytas ut (t.ex. efter utgång av dess livslängd), måste hela lampan bytas ut.

Skötsel / Förvaring

⚠ Koppla produkten spänningsfri och låt den svalna.

Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).

Förvara endast torrt och rent.

Montage

⚠ Koppla strömförsörjningen/anslutningskabeln spänningsfri!

Använd endast de tillbehör som anges.

Använd endast lämpligt monteringsmaterial.

Endast för takmontering.

Montera enligt bilden.

Elektrisk anslutning

Förse flexibla ledare med lämpliga ändhylsor!

Ytterledare → klämma L

Neutralledare → klämma N

Jordledare → Jordklämma

⚠ Kontrollera att allt sitter fast ordentlig och fungerar!

Koppla till VALETO® appen

Förutsättningar: Gateway måste var ansluten till den mobila enhet.

VALETO® armaturen måste vara släckt.

- Öppna appen → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Tänd VALETO® armaturen
- Tryck på *Define components*
- Tryck på aktuell komponent – anslutningsprocessen visas genom att armaturen blinkar.
- Tryck på *Close again*.

Ta bort från VALETO® appen

- Öppna appen → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Tryck på aktuell komponent och håll intryckt.
- Tryck på symbolen med soptunnan (övre högra hörnet)

Koppla till VALETO® fjärrkontroll (SLV 1002097)

Vid anslutningen får avståndet mellan fjärrkontrollen och armaturen vara maximalt 5 cm.

- Håll *ON/OFF* samt *DIM-UP* på fjärrkontrollen intryckt i ca 3 sekunder.

Röd LED blinkar på fjärrkontrollen.

Armaturen tänds tre gånger för att bekräfta anslutningen.

Återställa till fabriksinställningar

Tänd och släck armaturen tre gånger direkt efter varandra, tänd den sedan direkt igen och låt den vara tänd i minst 3 sekunder.

TR Kullanma kılavuzu BÖLÜM B

Tavan lambası
1002132 ...33 ...34

Kılavuzu dikkatle okuyun ve saklayın!

⚠ Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları

Uyarılara uymama ölüm, yanma ve yangın tehlikesine yol açabilir!

Elektrik bağlantısı üzerindeki her türlü çalışma sadece yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır!

Üründe değiştirme veya yeniden uyarılama işlemi yapmayın.

Ürüne herhangi bir şey bağlamayın.

Ürünün üstünü örtmeyin.

Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatın ve satıcıya veya bir elektrikçiye başvurun.

Çocukların üründen zarar görmemesini sağlayın.

Işık kaynağına bakılmamalıdır.

Diğer güvenlik uyarıları = ⚠

Amaca uygun kullanım

Koruma sınıfı I (1) ⚡ - Koruyucu iletkenli bağlantı.

Sadece sıkıca monte edilmiş olarak düz bir yüzeyde çalıştırın.

Sadece normal veya yanıcı olmayan yüzeylerde kullanın.

Sadece normal veya yanıcı olmayan yüzeylerde kullanın.

Güçlü mekanik yüklerle veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.

İzin verilen maksimum ortam sıcaklığı(ta): -30°C ... +40°C

Işıklandırma aracı değişimi

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağının değiştirilmesi gerekiyorsa (örn. işletim ömrünün sona ermesinde), komple lamba değiştirilmelidir.

Bakım / Saklama

⚠ Ürünü gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.

Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.

Sadece kuru ve temiz olarak depolayın.

Montaj

⚠ Güç kaynağını/bağlantı hattını gerilimsiz hale getirin.

Sadece açıklanan aksesuarları kullanın.

Sadece uygun montaj malzemelerini kullanın.

Sadece tavan kurulumu için uygundur.

Montajı şekilde gösterildiği gibi yapın.

Elektrik bağlantısı

Esnek kabloları uygun kablo ucu kovanları ile donatın!

Dış iletken → Terminal L

Nötr iletken → Terminal N

Koruyucu iletken → Topraklama terminali

⚠ Yerinde sağlam durup durmadığını ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin!

VALETO® uygulamasına bağlama

Önkoşul: Ağ geçidi mobil cihaza bağlı olmalıdır. VALETO® lambası kapalı olmalıdır.

- Uygulamayı açın → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- VALETO® lambasını açın
- *Define components* tıklayın
- İlgili bileşenlere tıklayın - Lambanın yanıp sönmeye başlaması işlemini gösterir.
- *Close again* üzerine tıklayın.

VALETO® uygulamasından kaldırın

- Uygulamayı açın → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- İlgili bileşenlere tıklayın ve basılı tutun.
- Çöp bidonu simgesine tıklayın (üste sağ köşe)

VALETO® Uzaktan kumandası ile eslestin (SLV 1002097)

Eşleştirme sırasında uzaktan kumanda ve lamba arasındaki mesafe 5 cm'yi geçmemelidir.

- Uzaktan kumanda üzerindeki *ON/OFF* ve *DIM-UP* tusuna yaklaşık 3 saniye basın.

Uzaktan kumanda yanındaki kırmızı LED yanıp söner.

Lamba eşleştirmeyi onaylamak için üç kez yazın.

Fabrika ayarlarına sıfırlama

Lambayı arka arkaya üç kez açıp kapatın ve hemen tekrar açın en az 3 saniye açık bırakın.

HU Használati utasítás, B. rész

Mennyezeti lámpatest
1002132 ...33 ...34

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

⚠ A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások

Figyelmen kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!

Az elektromos csatlakoztatáson végzett valamennyi munkálatot kizárólag villamossági szakember végezhet el!

Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.

A termékre ne rögzítsen semmit.

A terméket nem szabad letakarni.

Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemen kívül, és vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági szakemberrel.

Győződjön meg arról, hogy a gyerekek nem tesznek kárt a termékben.

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.

További biztonsági utasítások = ⚠

Rendeltetészerű használat

I (1) ⚡ védelmi osztály - csatlakoztatás védővezetővel.

Kizárólag sík felületre szerelve üzemeltesse.

Kizárólag normál vagy nem gyúlékony felületen üzemeltesse.

Kizárólag száraz belső térben üzemeltesse.

Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős szennyeződésnek.

Legnagyobb megengedett környezeti hőmérséklet (ta): -30°C ... +40°C

Világítóeszköz cseréje

A lámpatest fényforrásra nem cserélhető. Amyennyiben a fényforrás cserére szorul (pl. élettartam végén), a teljes lámpatest cseréje szükséges.

Ápolás / Tárolás

⚠ Feszültségmentesítse a terméket, és hagyja lehűlni.

Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes) törölkendővel.

Kizárólag száraz és tiszta helyen tárolandó.

Összeszerelés

⚠ Feszültségmentesítse az áramellátást/csatlakozóvezetékét!

Kizárólag a leírt tartozékot használja.

Kizárólag alkalmas szerelőanyagot használjon.

Kizárólag mennyezetre szerelésre alkalmas.

Az ábrán feltüntetett módon szerelje be.

Elektromos Csatlakozás

Lássa el a rugalmas ereket megfelelő érvéghüvellyel!

Külső vezeték → L kapocs

Nullavezeték → N kapocs

Védővezető → földelő kapocs

⚠ Ellenőrizze a biztonságos megátámasztást és az előírászerű működést!

Csatlakozás a VALETO® alkalmazásba

Feltétel: A Gateway-nek összeköttetésben kell állnia a mobiltelefonnal. A VALETO® lámpának kikapcsolt állapotban kell lennie.

- Nyissa meg az alkalmazást → *Configuration* → *Basic configuration* → *Open for new devices*
- Kapcsolja be a VALETO® lámpát
- Koppintson a *Define components* opcióra
- Adja meg a megfelelő komponens - A lámpa villogása jelzi a kapcsolódást.
- Koppintson a *Close again* opcióra.

Eltávolítás a VALETO® alkalmazásból

- Nyissa meg az alkalmazást → *Configuration* → *Basic configuration* → *Define components*
- Koppintson a kérdéses komponensre és tartsa nyomva.
- Koppintson a szemeteszkuka jelre (jobb felső sarok)

Kapcsolás a VALETO® távirányítóhoz(SLV 1002097)

A távirányító és lámpa közti távolság az összekapcsolás alatt legfeljebb 5 cm lehet.

- Nyomja meg a távirányító egyszerre a *ON/OFF* és a *DIM-UP* gombokat legalább 3 másodpercig.

A piros led villog a távirányító.

A lámpa háromszor felvillan, hogy megerősítse a kapcsolat létrejöttét.

Gyári beállítások visszaállítása

A lámpát kapcsolja ki-be egymás után háromszor, majd kapcsolja be és hagyja bekapcsolva legalább 3 másodpercig.